

ГБОУ СОШ № 619 Калининского района

«Многогранная Россия»

Интертекст

Функции и роль в русской литературе

Шкворова Ольга, 10 А

Руководитель Лазо Е.Ю.

Санкт-Петербург

2014

Цели и задачи

Цель: объяснить понятие «интертекст», выяснить его функции и роль в художественной литературе.

Задачи:

1. Объяснить происхождение понятия "интертекст" и его значение
2. Показать возможности интертекста в поэтическом тексте
3. Показать возможности интертекста в прозаическом тексте



Интертекст – что это?

*...а так как мне бумаги не хватило,
Я на твоём пишу черновике.
И вот чужое слово проступает...*

А. Ахматова



А.С. Пушкин (1829 г.)

Я вас любил: любовь еще,
 быть может,
В **душе моей** угасла не
 совсем;
Но пусть она вас больше не
 тревожит;
Я не хочу печалить вас
 ничем.

Я вас любил безмолвно,
 безнадёжно,
То робостью, то ревностью
 томим;
Я вас любил так **искренно,**
 так **нежно,**
Как дай вам бог любимой
 быть другим.

И. Бродский (1974 г.)

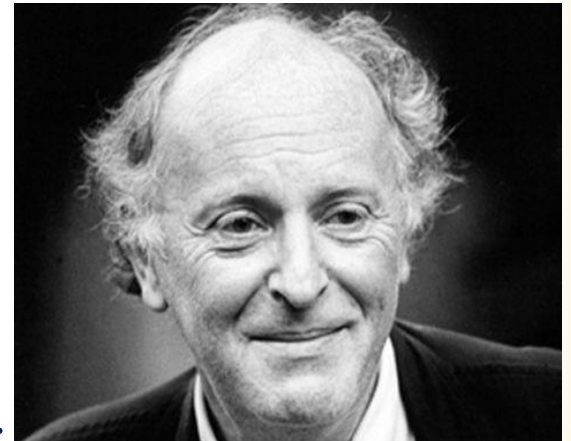
Я вас любил. Любовь еще (**возможно,**
что просто боль) **сверлит мои мозги.**
Все разлетелось к черту на куски.
Я застрелиться пробовал, но сложно
с оружием. И далее: виски:
в который вдарить? Портила не дрожь, но
задумчивость. **Черт!** Все не по-людски!
Я вас любил так **сильно, безнадёжно,**
как дай вам Бог другими — **но не даст!**
Он, будучи на многое горазд,
не сотворит – по Пармениду – дважды
сей **жар в груди,** ширококостный хруст,
чтоб пломбы в пасти плавилась от жажды
коснуться – "бюст" зачеркиваю – уст!

Пушкинский словарь осовременивается и огрубляется:

А.С.Пушкин	И.Бродский
быть может	ВОЗМОЖНО
душа	МОЗГИ
дай вам бог	всё... к чёрту
так нежно	вдарить



Образ современного **дисгармоничного жестокого** человека рождается на фоне пушкинской **гармонии личности**, что усиливает поэтическое впечатление.



Чувство, что обо всем уже сказано и написано, что создать что-то новое можно лишь проводя параллели с прошлым.



Т. Толстая «Сюжет»

В одном отрывке, описывающем бред поэта, насчитывается более 40 скрытых цитат, ведущих к другим произведениям и событиям.



Татьяна Толстая «Сюжет» (отрывок)

Пушкину грезятся огни, стрельба, крики, Полтавский бой, ущелья Кавказа, ... Грибоедовская телега, ему мерещится прохлада пятигорских журчащих вод - кто-то положил остужающую руку на горячий лоб - Даль? - Даль. Даль заволакивает дымом, кто-то падает, подстреленный, на лужайке, среди кавказских кустиков; это он сам, убит, - к чему теперь рыданья, пустых похвал ненужный хор? - шотландская луна льет печальный свет на печальные поляны, поросшие развесистой клюквой и могучей, до небес, морошкой; прекрасная калмычка, неистово, туберкулезно кашляя, - тварь дрожащая или право имеет? - переламывает над его головой зеленую палочку - гражданская казнь... Еще ты дремлешь, друг прелестный?... Бессмысленный и беспощадный мужичок, наклонившись, что-то делает с железом... Собаки рвут младенца, и мальчики кровавые в глазах. Расстрелять, - тихо и убежденно говорит он, - ибо я перестал слышать музыку, румынский оркестр и песни Грузии печальной, и мне на плечи кидается анчар, но не волк я по крови своей: и в горло я успел воткнуть и там два раза повернуть...

Татьяна Толстая «Сюжет» (отрывок)

Пушкину грезятся огни, стрельба, крики, **Полтавский бой, ущелья Кавказа, ... Грибоедовская телега**, ему мерещится прохлада **пятигорских журчащих вод** - кто-то положил остужающую руку на горячечный лоб - **Даль? - Даль**. Даль заволакивает дымом, кто-то падает, подстреленный, на лужайке, среди кавказских кустиков; это он сам, **убит**, - **к чему теперь рыданья, пустых похвал ненужный хор?** - **шотландская луна льет печальный свет на печальные поляны**, поросшие развесистой клюквой и могучей, до небес, **морошкой**; **прекрасная калмычка**, неистово, туберкулезно кашляя, - **тварь дрожащая или право имеет?** - **переламывает над его головой зеленую палочку** - **гражданская казнь**. **Бессмысленный и беспощадный** мужичок, наклонившись, что-то делает с железом... **Собаки рвут младенца, и мальчики кровавые в глазах**. Расстрелять, - тихо и убежденно говорит он, - ибо я **перестал слышать музыку**, румынский оркестр и **песни Грузии печальной**, и мне **на плечи кидается анчар, но не волк я по крови своей: и в горло я успел воткнуть и там два раза повернуть...**

Татьяна Толстая «Сюжет» (отрывок)

Пушкину грезятся огни, стрельба, крики, **Полтавский бой**, ущелья Кавказа, ... Грибоедовская телега, ему мерещится прохлада пятигорских журчащих вод - кто-то положил остужающую руку на горячий лоб - Даль? - Даль. Даль завлакивает дымом, кто-то падает, подстреленный, на лужайке, среди кавказских кустиков; это он сам, убит, - к чему теперь рыдания, пустых похвал ненужный хор? - шотландская луна **льет печальный свет на печальные поляны**, поросшие развесистой клюквой и могучей, до небес, морошкой; **прекрасная калмычка**, неистово, туберкулезно кашляя, - тварь дрожащая или право имеет? - переламывает над его головой зеленую палочку - гражданская казнь... **Еще ты дремлешь, друг прелестный?...** **Бессмысленный и беспощадный** мужичок, наклонившись, что-то делает с железом... Собаки рвут младенца, **и мальчики кровавые в глазах**. Расстрелять, - тихо и убежденно говорит он, - ибо я перестал слышать музыку, румынский оркестр и **песни Грузии печальной**, и мне на плечи кидается **анчар**, но не волк я по крови своей: и в горло я успел воткнуть и там два раза повернуть...

Татьяна Толстая «Сюжет» (отрывок)

Пушкину грезятся огни, стрельба, крики, Полтавский бой, ущелья Кавказа, ... Грибоедовская телега, ему мерещится прохлада пятигорских журчащих вод - кто-то положил остужающую руку на горячий лоб - Даль? - Даль. Даль завлакивает дымом, кто-то падает, подстреленный, на лужайке, среди кавказских кустиков; это он сам, убит, - к чему теперь рыдания, пустых похвал ненужный хор? - шотландская луна льет печальный свет на печальные поляны, поросшие развесистой клюквой и могучей, до небес, морошкой; прекрасная калмычка, **неистово, туберкулезно кашля,** - **тварь дрожащая или право имеет?** - **переламинает над его головой зеленую палочку - гражданская казнь...** Еще ты дремлешь, друг прелестный?... Бессмысленный и беспощадный мужичок, наклонившись, что-то делает с железом... **Собаки рвут младенца,** и мальчики кровавые в глазах. **Расстрелять, - тихо и убежденно говорит он,** - ибо я **перестал слышать музыку,** румынский оркестр и песни Грузии печальной, и **мне на плечи кидается анчар, но не волк я по крови своей: и в горло я успел воткнуть и там два раза повернуть...**

Зачем Т. Толстая создаёт интертекст, почему рассказывает о мыслях А.С.Пушкина цитатами его последователей?

Интертекст формирует сюжет и мотивы рассказа



горячечный
бред

Пушкин –
«наше все»

Функции, рассмотренные в презентации

1. Интертекст **создает «точку отсчета»**, которая играет значительную роль в создании образа. Современный человек Бродского — **контраст** лирическому герою Пушкина.
2. Интертекст становится **средством воплощения мотивов и сюжетов**. Известное определение «наше все» воплотилось в цитатах и реминисценциях из текстов, написанных после Пушкина, которые связываются с пушкинскими строчками.



Все функции выделенные в ходе работы

1. **Противопоставление** событий – «Задонщина» и «Слово о полку Игореве»
2. **Сопоставление** взглядов, как диалог авторов, традиция в определенной форме высказывать свои мысли – «Памятник» А.С.Пушкин И.Бродский Г.Р.Державин
3. **Противопоставление** мнений, времен – «Я вас любил...» И.Бродский
4. В современной литературе **роль** интертекста **индивидуальна** – «Сюжет» Т.Толстая
5. **Ложный интертекст**, как залог разрушения смысла цитаты – литература послереволюционного периода -И.Садофьев



Используемая литература:

1. Н.А.Фатеева "Интертест в мире текстов: Контрапункт интертекстуальности"
2. Ю.С. Степанов «Интертекст – среда обитания культурных концептов»
3. В.М. Григорян «Куликовская битва в литературе и искусстве»
4. А.М. Ранчин «На пиру Мнемозины»: Интертексты Иосифа Бродского»

и.т.д

